



COFFRET REPOUSSE PISTON REF 15669



Manuel d'instructions – Notice originale

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT
ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



SODISE Z.A.de Stang-Ar-Garront 29150 Châteaulin

Sommaire

AVERTISSEMENT

1 REGLES DE SECURITE

1.1 Règles générales de sécurité

1. Prendre connaissance de la notice

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Bien le conserver de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi

2. Utiliser par des personnes qualifiées

Seuls les opérateurs qualifiés, expérimentés doivent utiliser l'appareil. Ne pas laisser de personnes n'ayant pas lu le manuel et n'ayant pas reçu les instructions appropriées pour utiliser l'appareil, sans être surveillés par une personne adulte qualifiée.

3. Garder l'aire de travail propre : Des aires de travail encombrées sont sources de blessures.

4. Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail : Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides afin d'éviter les glissades. Ne pas exposer à la pluie. Garder l'aire de travail bien éclairée. Etre attentif à l'emplacement des tuyaux à air comprimé, des autres câbles se trouvant à proximité du lieu de travail. Risque de chutes.

5. Utiliser l'appareil en position stable - Ne pas présumer de ses forces Rester vigilant : Surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil quand on est fatigué. Attention aux pertes d'équilibre provoquées par les conduites d'air : Ne pas enjambrer ou sauter au-dessus d'une machine. Conserver un appui stable et une posture confortable. Changer de posture en cas d'utilisation prolongée, faire des pauses régulières afin d'éviter toute gêne ou fatigue.

6. Garder les enfants éloignés. Ne pas laisser les enfants utiliser les machines, les outils.

7. Ranger les outils en état de repos : Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est recommandé de ranger les outils dans des locaux secs pour éviter la corrosion. Toujours tenir l'endroit où se trouvent les outils fermé et hors de portée des enfants.

8. Ne pas forcer sur l'outil : Il remplit sa fonction de façon satisfaisante et plus sûre s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il est donné. Ne pas utiliser d'accessoires inappropriés pour augmenter la capacité de l'appareil.

9. Utiliser l'outil correctement : Ne pas forcer des outils ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés par des outils plus lourds. Cet outil a été conçu pour des opérations spécifiques. Ne pas modifier l'outil et ne pas l'utiliser dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.

10. S'habiller correctement, porter des vêtements adaptés : Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux car ils peuvent être happés par des parties en mouvement, possibilités de suffocations, coupures et/ou lacerations. Des habits de protection, et non conducteurs électriquement, des chaussures antidérapantes sont recommandés. Attacher les cheveux longs ou porter une coiffe de protection pour les maintenir.

11. Utiliser des protections appropriées.

12. Entretenir les outils avec soin : suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Vérifier périodiquement l'outil et, s'il est endommagé, le faire réparer par un technicien. Maintenir les poignées sèches, propres, et exemptes de graisse et d'huile.

13. Ne pas modifier l'appareil

Les modifications apportées peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et

accroître les risques encourus par l'utilisateur.

14. **Vérifier les pièces endommagées** : Avant l'utilisation de l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement si aucune partie n'est endommagée, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, leur mouvement libre, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil. Faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée. Ne pas utiliser la machine si elle est endommagée. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.
15. **accessoires et pièces de remplacement** : Utiliser uniquement des pièces de remplacement identiques à celles du produit, sinon, la garantie ne fonctionne pas. Utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil
16. **Ne pas utiliser l'outil si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues.** Lire les notices des médicaments pour vérifier si votre jugement et vos réflexes ne sont pas affaiblis. Si vous avez le moindre doute, ne pas utiliser l'outil.
17. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.** Cet appareil pneumatique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils pneumatiques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
18. Faire contrôler périodiquement la machine par le Service Après-Vente agréé (caractéristiques nominales, marquage (remplacement étiquettes)).

1.2 Règles de sécurité particulières

1. Porter toujours des lunettes de protection et une protection acoustique
2. Cet outil ne doit être utilisé comme un outil à main. Il est alimenté par de l'air comprimé et n'est pas isolé contre les chocs électriques.
3. La pression recommandée pour ce produit est de 6.3 bars avec un flexible de Ø int de 10mm. Une pression plus forte réduit la durée de vie de votre appareil.
4. Les outils pneumatiques ne doivent pas être utilisés dans un environnement comportant un risque potentiel d'explosion sauf s'ils ont été conçus pour ce type de milieu.
5. S'assurer qu'aucun câble électrique, aucune conduite de gaz, etc. n'est susceptible d'être endommagé par l'utilisation de la machine.
6. Des mouvements inattendus de l'outil peuvent provoquer des blessures soit à cause des forces de réaction, de la rupture d'un outil inséré ou de la barre de réaction. Une rupture de la pièce, des accessoires ou de l'outil lui-même peut générer des projectiles à grande vitesse : les fouettements des flexibles peuvent blesser gravement. Vérifier qu'ils sont en bon état et qu'ils sont bien raccordés avant toute utilisation.
7. Risque pour les cheveux, les vêtements amples, gants inadaptés (trop amples, mitaines, ..), etc.... d'être pris dans l'axe rotatif
8. Risque de se blesser si les mains ne sont pas tenues à l'écart de la barre de réaction, et plus spécialement lors du dévissage dans un espace réduit.
9. Risque d'être fouetté par l'air des tuyaux.
10. Tout mouvement inattendu d'un outil inséré peut créer une situation de danger.
11. S'assurer que l'outil est fixé en toute sécurité au dispositif de suspension.
12. Adopter une posture adéquate pour contrebalancer tout mouvement normal ou inattendu de l'outil provoqué par les forces de réaction de l'outil d'assemblage.
13. S'assurer pour les outils d'assemblage contrôlés par embrayage, que le niveau de la pression de l'air ou de l'approvisionnement en fluide n'est pas en dessous du niveau minimum spécifié par le fabricant et que l'approvisionnement de l'air ou du fluide ne diminuent pas une fois l'ajustement de l'embrayage fait.
14. Relâcher le bouton démarrage/arrêt en cas de coupure d'air.

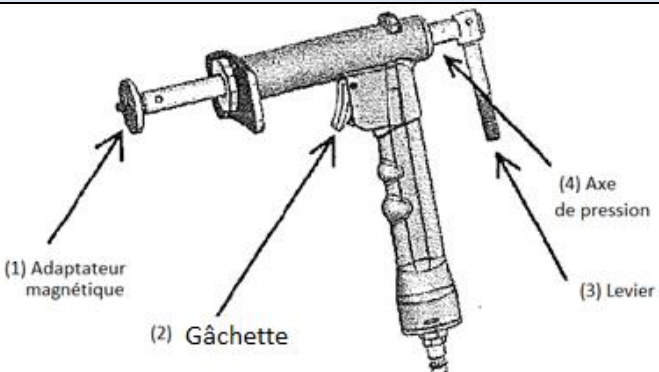
15. Seuls les lubrifiants recommandés par le fabricant doivent être utilisés.
16. C'est à la responsabilité de l'utilisateur de lubrifier correctement l'outil. **NE PAS UTILISER** d'huile inflammable ou volatile pour lubrifier, ie. Huile diesel, gasoil ou kérosène.
17. Ne pas appuyer sur la gâchette lors de la connexion du tuyau d'air comprimé.
18. Protéger le tuyau d'air comprimé de tous dommages (perforations, ..)
19. Toujours fermer l'alimentation en air, vidanger le flexible de pression pneumatique et débrancher l'appareil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de changer d'accessoires ou d'effectuer des réparations.
20. Eviter les utilisations prolongées. Il peut y avoir un risque d'engourdissement au niveau des mains, des bras, des épaules ou de toutes autres parties du corps. Ne pas ignorer les signes d'avertissement. Si une quelconque gêne, douleur, élancement, endolorissement, fourmillements, sensation de brûlures ou d'ankylose sont ressenties, ne pas ignorer ces signes : consulter un représentant médical.
21. Tenir l'appareil sans pression excessive mais fermement, en prenant en compte les forces de réaction de la main requise, car le risque dû aux vibrations est généralement plus élevé lorsque la force de préhension est plus importante. Utiliser les moyens appropriés pour absorber le couple de réaction, si demandés.
22. Soyez attentif à l'emplacement des tuyaux à air comprimé, des autres câbles se trouvant à proximité du lieu de travail.
23. Les poussières et fumées générées par l'utilisation de la machine peuvent affecter la santé (par exemple cancers, anomalies congénitales, asthme et/ou dermatoses); l'évaluation des risques de ces phénomènes dangereux et la mise en place de contrôles appropriés pour ces phénomènes dangereux sont capitales.
24. Si des poussières ou des fumées sont produites, la priorité doit être de les contrôler au point d'émission.
25. Une exposition à des pressions acoustiques élevées peut provoquer des pertes d'audition permanentes et invalidantes ainsi que d'autres problèmes comme des acouphènes (tintement, bourdonnement, sifflement ou vrombissement dans les oreilles). Par conséquent, une évaluation des risques et la mise en place de contrôles appropriés pour ces phénomènes dangereux sont capitales.
26. Pour éviter une augmentation inutile du bruit : faire fonctionner et entretenir l'outil, sélectionner, entretenir et remplacer le consommable/l'outil tel que conseillé dans le manuel d'instructions.
27. L'exposition à des vibrations peut engendrer des dommages invalidants aux nerfs et à la circulation sanguine des mains et des bras.
28. Si la peau des doigts ou des mains commence à s'engourdir, fourmiller, blanchir ou si elle devient douloureuse, interrompre l'utilisation de l'outil, en informer l'employeur et consulter un médecin.
29. Pour éviter une augmentation inutile des vibrations : faire fonctionner et entretenir l'outil, sélectionner, entretenir et remplacer le consommable/l'outil tel que conseillé dans le manuel d'instructions.
30. Utiliser des manchons lorsque c'est possible.
31. Suspendre la masse de la machine à un banc, un appareil à tension ou un équilibreur si possible.
32. L'air froid doit être dirigé loin des mains.
33. Ne jamais porter une machine pneumatique par le flexible.

2 PRESENTATION

Repousse les pistons de frein dans leurs positions initiales pour permettre le remplacement de plaquettes ou de disques de frein

2.1 Caractéristiques techniques

Livré en mallette plastique avec notice d'utilisation et liste d'affectation.
Chaque flasque correspond à un piston d'étrier de frein

Modèle	15669
	Pression d'utilisation : 5 - 8 bars Pression d'utilisation maximum 8 bars.

3 UTILISATION DE L'OUTIL



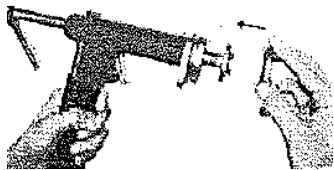
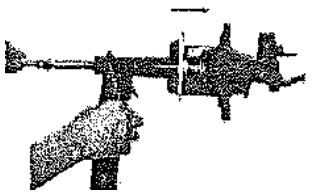
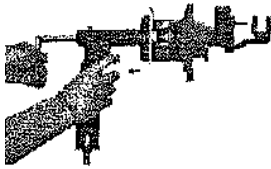
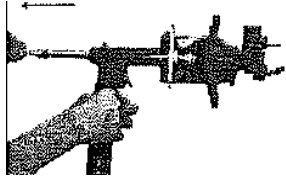
Pour la sécurité, les performances optimales et la durabilité maximale des pièces, cet outil doit être connecté à une alimentation d'air comprimé de 6,2 bars (620 kPa) maximum à l'entrée, avec un flexible de 10 mm de diamètre intérieur.

Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.

S'assurer que tous les flexibles et les raccords sont correctement dimensionnés et bien serrés.

Pour obtenir les performances maximales, le raccord mural doit être d'un diamètre immédiatement supérieur à celui du raccord utilisé sur l'outil. Le raccord le plus proche de l'outil ne doit pas être inférieur au diamètre du flexible d'alimentation correct.

Lors du remplacement des plaquettes de frein, il est impératif de repousser le piston dans son logement initial. Ceci pour permettre le passage des plaquettes de frein neuves..

	
-Choisir la face de la flasque adaptée aux encoches du piston à repousser, puis la positionner sur le disque magnétique de l'outil. -S'assurer qu'elle est bien positionnée : risque de dérapage, le disque magnétique doit être en butée sur l'outil.	-Adaptateur magnétique en butée, brancher l'air comprimé. -Positionner l'outil sur l'étrier du frein.
	
-Appuyer sur la gâchette (2) en appliquant une pression continue puis tourner et pousser le levier (3) dans le sens approprié pour pousser l'adaptateur magnétique (1) dans la partie bombée du disque de frein Repousser le piston jusqu'en butée dans l'étrier.	Lorsque que le piston est totalement repoussé, relâcher la gâchette (2), tirer le levier (3) pour dégager le repousse-piston de l'étrier de frein.

S'assurer du bon sens de rotation et tourner le levier pour fixer le disque de frein.

Attention : Une erreur de sens de rotation entraîne des dommages.

4 MAINTENANCE

- Porter toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation et l'entretien de cet outil

Problèmes et solutions

Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.

5 LISTE DE VEHICULES

1	Levier de réglage de l'air
2	Citroën/XM, Xantia (F/R)
3	Audi(F) - FIAT/Alfa Romeo (F) - Ford/Fiesta (F) - ISUZU (F) -HONDA/Concesto (F) - Jaguar/XJ6, XJ40(F/R) - BMW/318is, 320i, 325TD, 518i, 525i & 1x740i, 850ci, M5 (F) - Mercedes Benz/190, 200, 300, 420, 560 series (F) - Mitsubishi/Colt (F) - NISSAN/Mlera, Stanza, Sunny (F) - Rover/Austin, Metro, 200 & 400 series, Maestra, Montego(F) - TOYOTA/Camry(F) -Volvo (F) - VW/Passat , Golf GTI (F).
4	FORD Australia/NZ Telstar, Laser (R) – MAZDA (R) - SAAB 9000 (R) - FIAT/Alfa Romeo 1642.0(R) - HONDA/Prelude, CRS 16i, GM/Saturn (R) - GM/Grand Prix, Lumina
5	3/8” dr. adaptateur utilisé avec rallonge et cliquet s’il est nécessaire d'appliquer une force supplémentaire au piston.
6	NISSAN, PRIMERA, VW/Golf IV.
7	Audi/80, 90, V8+100, Coupe E (R) - Rover/800 ABS. SUBARU L+Z (R) - FORD/Sierra ABS, Granada, Scorpio ABS 85 (R) - NISSAN/Bluebird 1.8 Turbo, Silvia Turba, Silvia Turbo, Primera 2.0i LS/GS/GSX (R) - PEUGEOT/405 1.9Gi, Gri,Sri,Gtxi, MI 16.605 2.0 Sri (R) - TOYOTA/Celica, Corolla GT,MR2 (R) - VW/Golf Gti, Jeta Synchro, Jetta Gti 16v, Passat CL, GL and GT 16v, Corrado 16V scirroca GTX 16V (R).
8	GM plus de 1-7/8” diamètre des pistons
9	GM plus de 2-1/8” diamètre des pistons. (CADI Séville/Eldorado 80-85)
10	GM plus de 2-1/2” diamètre des pistons. (Séville/Eldorado 79)
Z	Renault/R21, Laguna (Disque arrière).
M	Moteurs Ford, MINI/Cooper
N	SAAB. Honda
E	NISSAN Maximas
G	Opel (Disque arrière).
K	Citroën

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d’entretien, l’utilisation de pièces ou d’accessoires non d’origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l’absence de protection ou dispositif sécurisant l’opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.

Protection de l’environnement

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d’autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.